



**UNIVERSITÉ POPULAIRE AFRICAINE**  
EN SUISSE  
(UPAF.ch)

Maison des Associations  
Rue des Savoises 15  
CH-1205 Genève (Suisse)

+41 (0) 22 800 14 84

[upaf.suisse@gmail.com](mailto:upaf.suisse@gmail.com) - [www.upaf.ch](http://www.upaf.ch)

PostFinance : CCP 10-213984-9

---

# *Rapport d'activités 2015*

## INTRODUCTION

### ***L'UPAF se redynamise***

Certes, l'UPAF reste toujours à plaindre au regard des injustices dont elle est victime, notamment en étant la seule des universités populaires ou équivalentes <sup>1</sup> à ne pas bénéficier depuis 8 ans de la manne des contribuables. Mais, tout en continuant à dénoncer cette criante discrimination envers une organisation « reconnue d'utilité publique » par l'Etat, nous avons aussi développé des stratégies de survie. Car on ne peut pas faire dépendre cette survie de la seule stratégie de placement sous perfusion. Nous sommes sur un terrain où, pour une raison ou une autre, parce qu'on ne correspond pas au politiquement correct, on peut nous mettre des bâtons dans les roues.

Plusieurs actions reposant sur nos propres forces vives ont contribué durant l'année 2015 à renforcer les capacités de l'UPAF, comme le montre ce Rapport :

- Nous avons continué à réaliser des activités. Avec certes une voilure moindre, mais nous sommes restés présents et nous avons préservé le caractère d'excellence et de profondeur pédagogique que nous cherchons toujours à imprimer à ces activités, même si les bénéficiaires ne se bousculent toujours pas au portillon. Mais ceci c'est une autre histoire, un problème permanent qui a aussi motivé la création de l'UPAF.
- On n'est jamais prophète chez soi, dit-on. Cela semble concerner l'UPAF en effet. Nos interventions à l'extérieur continuent et se développent considérablement. Ainsi, des écoles secondaires et techniques de l'Arc Jurassien ont pu bénéficier d'une sensibilisation aux préjugés et aux discriminations dont la pédagogie à la fois ludique et d'une grande richesse, remporte un grand succès. Cette collaboration avec l'organisation Pro-Juventute (Arc-Jurassien) et qui touche plus de 1200 élèves a été également bénéfique pour les finances
- Notre expertise sur des questions culturelles et interculturelles nous a permis cette année de conclure notamment un intéressant contrat avec la Confédération pour introduire de nouveaux développements dans la pédagogie concernant l'écrivain suisse le plus universel, Friedrich Dürrenmatt, à travers un Tableau synoptique auquel l'UPAF oeuvre.
- Cette proximité avec Dürrenmatt s'est également matérialisé à travers la production par l'UPAF d'une performance théâtrale basée sur sa seule œuvre littéraire en lien avec l'Afrique, *L'Epidémie virale en Afrique du Sud*, abordant la question du racisme. Mise en scène et jouée par le jeune comédien d'origine congolaise, Félix MBAYI jr, elle a parfois accompagné les journées de sensibilisation dans le Jura.

Bien d'autres actions encore, dans ce Rapport, sont à verser à toute la panoplie mise en place pour développer et renforcer notre institution. L'UPAF se redynamise donc. De l'intérieur. Et nous pouvons le porter ensemble comme une fierté et surtout comme un appel collectif envers nous-mêmes pour plus d'effort pour aller encore plus en avant.

Mutombo Kanyana,  
Directeur,

---

<sup>1</sup> Il s'agit de : Université ouvrière de Genève (UOG), Université populaire de Genève (UPG), Université populaire albanaise (UPA), Université populaire africaine (UPAF) et Institut des Cultures arabes et méditerranéennes (ICAM)

# Activités organisées en 2015

## ACTIVITÉS PONCTUELLES

### JANVIER 2015

#### SEANCES D'INFORMATION POUR LES FORMATIONS UPAF :

- **Lingala** : Mercredi 21 janvier 2015, 18h30
- **Autres formations (autres langues africaines, Learning Africa, Import-Export, etc.)** : samedi 24 janvier 2015, 14h30

#### **VENDREDI 30.01.2015 - 19h00 - UPAF**

DEBATS "REGARDS CROISES"

« **JE SUIS CHARLIE** », **L'AFRICAIN EST-IL CONCERNE ?**

Intervenants : ...

**Participation aux frais** : 5.-/pers.

**Verrée offerte à la fin de la séance**

### FÉVRIER 2015

#### **VENDREDI 13.02.2015 - 19h00 - UPAF**

CONFERENCE-DEBAT

**BOKO HARAM : LES POURQUOI ET COMMENT D'UNE SUCCESS STORY ISLAMISTE. PERSPECTIVES POUR L'AFRIQUE**

Intervenant : ...

**Participation aux frais** : 5.-/pers.

**Verrée offerte à la fin de la séance**

#### **VENDREDI 20.02.2015 - 19h00 - UPAF**

FILM & DEBAT

« **MALCOLM X : QUEL HERITAGE AUJOURD'HUI ? POUR QUELS ENJEUX, QUELLES PERSPECTIVES ?** »

Intervenants (info prochainement)

**Participation aux frais** : 5.-/pers.

**Verrée offerte à la fin de la séance**

#### **MERCREDI 25.02.2015 - 19h00 - UPAF**

**SOIREE HAÏTIENNE, CONVERSATION DANSEE** avec **Jeanguy Saintus** de la **Cie Ayikodans**. La démo de danse sera assurée par **Sephora Germain** et **Johnnoiry Saint Philippe** de la **Cie Ayikodans**. Au Café « Équitable » de la Maison des Associations (rue des Savoises 15, CH-1205 Genève, Bus 1 - Tram 15 Cirque. Org. Dominique Desmangles "Pitit Zili" (078 636 38 56). Collaboration UPAF. Entrée libre, donation libre pour projets en Haïti. [vimeo.com/24518468](http://vimeo.com/24518468) - [www.ayikodans.com](http://www.ayikodans.com)

### MARS 2015

#### **SEMAINE INTERNATIONALE D' ACTIONS CONTRE LE RACISME (suite)**

**Thème « Racisme, Histoire et Société »**

**En partenariat avec le CRAN (Carrefour de Réflexion et d'Actions contre le Racisme anti-Noir, Observatoire du racisme anti-Noir en Suisse)**

**Avec le Soutien de :**

- **ETAT DE GENEVE** - Bureau de l'intégration des Etrangers (BIE), et
- **VILLE DE GENEVE** - Agenda 21-Ville Durable (Département municipal des finances et du logement)

#### **MARDI 17.03.2015 - 09h30-17h00 - UPAF**

SEMINAIRE & ATELIER

« **TRAVAIL SOCIAL ET REPRESENTATIONS DU MIGRANT : COMMENT DECONSTRUIRE** »

**Pour le renforcement des capacités des professionnels du Social**

Intervenant : **MUTOMBO Kanyana**, directeur de l'UPAF

**Tarif** : 180.-/pers. (inclus documentation et collation)

#### **MERCREDI 18.03.2015 - 14h30-17H00 - UPAF**

ATELIER SLAM JEUNES & ADULTES

« **PAROLES SUR L'AUTRE, DE L'AUTRE CÔTE DU PONT** »

**Vivre-ensemble, défis, perspectives**

Intervenant : **Fodil BELHADJ**, journaliste, slameur

**Inscription : 5.-/pers.**

**Verrée offerte à la fin de la séance**

**MERCREDI 18.03.2015 - 19h00 - UPAF**

Partenariat avec DiversCités et le CRAN

FILM & DEBAT

« **INVICTUS** », Film de Clint Eastwood, avec Morgan Freeman, 2010, 2h12

**Débat sur le racisme dans le sport**

Intervenant (introduction au débat) : Un dirigeant sportif (sous réserve)

**Entrée : 2.-/pers.**

**Verrée offerte à la fin de la séance**

**VENDREDI 20.03.2015 - 19h00 - UPAF**

Partenariat avec le CRAN

DEBAT "REGARDS CROISES"

« **ESCLAVAGE/COLONISATION ET REPARATION** »,

**Quand la question des réparations confronte deux éminents professeurs d'université**

Intervenants : le professeur **Louis SALA MOLINS** (à la retraite, Universités Sorbonne/Paris et Toulouse),

le professeur **Bouda ETEMAD** (Universités de Genève et de Lausanne), à l'occasion de la parution du dernier livre de SALA MOLINS. Avec la participation de M. André LOEMBE, vice-président du CRAN, quant au point de vue de la société civile.

**Entrée : 2.-/pers.**

**Verrée offerte à la fin de la séance**

**SAMEDI 21.03.2015 - 14h00-17h00 - UPAF**

Partenariat avec DiversCités et le CRAN

FILM & ATELIER

Film : « **A l'écoute de la police** », de Bernard Mangiante (France), 2002, 52'

Atelier : « **QUELS SONT MES DROITS FACE LA POLICE ?** »

**Témoignages, bonnes pratiques, conseils**

Intervenants : **Mustapha Papa SONKO** (juriste), un représentant de la Police genevoise (sous réserve)

& Témoignages de personnes ayant été confrontées à la police.

**Entrée : 2.-/pers.**

**Verrée offerte à la fin de la séance**

**LUNDI 23.03.2015 - 20h00 - UPAF**

Partenariat avec le CRAN

DEBAT

« **L'ACTUALITE DU RACISME ANTI-NOIR EN SUISSE : UN BILAN** »

**Présentation du Rapport sur le racisme anti-Noir en Suisse, 2002-2014 & Expériences vécues**

Intervenant (introduction au débat) : André LOEMBE, vice-président du CRAN (Carrefour de réflexion et d'action contre le racisme anti-Noir)

**Entrée : 2.-/pers.**

**Verrée offerte à la fin de la séance**

**MERCREDI 25.03.2015 - 19h00 - UPAF**

Partenariat avec DiversCités et le CRAN

FILM & DEBAT

Film : « **Pas les flics, pas les Noirs, pas les Blancs** » de Ursula Meier (Suisse), documentaire, couleur, 2002, 73'

**Débat : Le projet genevois du Vivre-ensemble et le rôle de la police de proximité. Quel bilan aujourd'hui ?**

Intervenants : **M. Yves Patrick DELACHAUX** (écrivain, ancien policier, protagoniste dans le film et responsable de la cellule psychologique de la police genevoise; son premier essai **Présumé non coupable, des flics contre le racisme** qui relate entre autre l'action menée à Genève et offre des pistes de réflexions aux polices européennes); des **responsables associatifs africains** de Genève.

**Entrée : 2.-/pers.**

**Verrée offerte à la fin de la séance**

## AVRIL 2015

**MERCREDI 1er.04.2015 - 18h30 - UPAF**

GRANDS TEMOINS DE NOTRE TEMPS - **RENCONTRE AVEC :**

- **Malaak SHABAZZ** (fille de Malcolm X), militante des droits de l'Homme

- **Les Militants Guadeloupéens du Collectif LKP**

Intervenants :

- **Mme Malaak SHABAZZ**

- Militants guadeloupéens : **M. Raymond GAMA**, historien, responsable relations extérieures du LKP ; **M. Jean-Luc NESTOR**, Président de COSE (association de cultivateurs occupant des terres en Guadeloupe depuis 2013); **Me Patrice TACITA**, avocat de COSE, du LKP et de nombreux organismes anti-colonialistes de Guadeloupe

- **Mme Rosita DESTIVAL**, vice-présidente du MIR (Mouvement pour les réparations), section France  
A l'occasion de la session de l'ONU (Conseil des droits de l'Homme) consacrée aux personnes d'ascendance africaine.  
Entrée libre  
Verrée offerte à la fin de la séance

**MARDI 28 AVRIL 2015, 20h00**

Maison des Associations (Salle Gandhi)

« **SORTIR DE L'APARTHEID ISRAËLIEN: UNE APPROCHE SUD-AFRICAINE** »

**CONFÉRENCE-DÉBAT AVEC NA'EEM JEENAH (AFRIQUE DU SUD)**

Traduction simultanée

+ « **ROADMAP TO APARTHEID** »

**UN FILM DE ANA NOGUEIRA ET ERON DAVIDSON**

DIMANCHE 26 AVRIL 2015 18H, FONCTION CINÉMA (MAISON DU GRÜTLI)

ET LUNDI 27 AVRIL 2015, 19H, CINÉLUX

Entrée : 12 FRs

ORGANISATION : BDS Genève. Soutien de : BADIL, Solidarités, MVRC, Anticapitalista, CETIM, UPAF

(Voir flyer ci-joint)

L'Apartheid sud-africain revient à l'UPAF, dans une analyse comparative avec l'apartheid israélien (voir ci-dessus). C'est **Na'eem Jeenah** (1965, sud-africain), directeur exécutif de l'Institut de recherche Afro-Middle East Centre, basé à Johannesburg (Afrique du Sud), qui nous exposera cette approche unique ainsi que les perspectives qui s'en dégagent. Un événement auquel l'UPAF s'est associé avec d'autres organisations.

Entrée libre

Verrée offerte à la fin de la séance

## JUIN 2015

**MARDI 9.06.2015 - 20h00 - UPAF**

**QUESTIONS D'ACTUALITE & DEBAT** (Nouveau !)

1) **Revue de presse** : Echange de News capitales qui nous ont échappé éventuellement

2) **Focus** :

- **Histoire** : F. Hollande à Port-aux-Princes ("**Haïti n'a pas besoin de restitution. Il a besoin de développement**") + Conférence de Dakar sur l'enseignement de la **Shoah** en Afrique

- **Politique** : Bras de fer au Burundi entre le pouvoir et l'opposition (société civile & partis politiques) pour un mandat de plus (ou de trop) pour le président actuel. Après le Burkina Faso et avant le Rwanda de F. Kagame, la RDC de J. Kabila, le Congo-Brazza de Sassou-Nguesso, etc.

Entrée libre (chapeau à la sortie)

Verrée offerte à la fin de la séance

**MARDI 16.06.2015 - 20h00**

**SOIREE LITTERAIRE**

Echanges autour de romans et essais qu'on a aimés. Thème du jour : Fiction en dictature

Entrée libre (chapeau à la sortie)

**JEUDI 25.06.2015 - 20h00**

EVENEMENT : **RENCONTRE AVEC LAURENT JIMAJA**, nouveau maire de Grand-Saconnex

**1er Africain conseiller administratif dans le Canton de Genève**

Elu brillamment dans la commune de Grand-Saconnex pour le siège de Conseiller administratif (exécutif communal), M. Laurent JIMAJA (origine Bénin, membre du parti des Verts) est le premier Africain à occuper ce poste dans le canton de Genève. Il rencontrera les membres de la communauté africaine de Genève.

Homages particuliers. Echanges autour de son parcours, ses défis, la présence africaine à Genève, etc.

Entrée libre

## SEPTEMBRE 2015

**MARDI 23.09.2015 - 19h00 - UPAF**

**GRAND DÉBAT SUR : «L'ART ET L'ARTISTE AFRICAINS AUJOURD'HUI. ENJEUX, DÉFIS ET PERSPECTIVES»**

A l'occasion de la présence à Genève d'un jeune artiste béninois, **Rafiy UKEFOLAHAN** (Expo de ses peintures très colorées les 24, 25 et 26 septembre 2015 à la Galerie ARCADEM, rue de l'Est 1, CH-1207 Genève). Organisé en partenariat avec **MUNDUS IMAGINALIS**, ce débat confrontera les points de vue, de Rafiy ainsi que ceux du Genevois **Momar SECK** (Sénégal, artiste-plasticien (voir détails sur le site).

Entrée libre (chapeau à la sortie)

Verrée offerte à la fin de la séance

Partenaires média : [MIA-culture.com](http://MIA-culture.com), [Azanya l'Agenda](http://Azanya l'Agenda)

## OCTOBRE 2015

**MERCREDI 14.10.2015 - 19h00 - UPAF**

**GRAND DÉBAT SUR : "BURKINA FASO POST-COMPAORÉ : LA RÉVOLUTION SANKARISTE ENFIN achevée? Nouveaux enjeux, défis et perspectives pour le Burkina et le reste de l'Afrique".**

Les analystes présents au précédent débat ("Burkina Faso 27 ans après Sankara : Nouvelle Révolution ?") reviennent pour nous éclairer sur les enjeux, défis et perspectives qui se dégagent des derniers événements (coup d'Etat manqué) sur lesquels continue de planer l'ombre de Sankara.

*(Détails sur [www.upaf.ch](http://www.upaf.ch))*

**VENDREDI 23 & SAMEDI 24.10.2015 - 19h00 - UPAF**

**CONGO WEEK** (dans le monde, du 18 au 24.10.2015)

Cette manifestation annuelle née aux USA, arrive en Suisse. Une occasion de se rappeler, témoigner et promouvoir richesses et capacités. Conférences (panel d'experts congolais et non-congolais), films, débats, musique, ambiance. *En partenariat avec un groupe de jeunes Congolais de Genève.*

*Entrée libre (chapeau à la sortie)*

**Verrée offerte à la fin de la séance**

## NOVEMBRE 2015

**MERCREDI 4.11.2015 - 19h00 - UPAF**

**CONFÉRENCE SUR : "L'OR DU BURKINA FASO EN SUISSE. COMMENT LA SUISSE CONTRIBUE AU PILLAGE DES MATIÈRES PREMIÈRES AFRICAINES".**

Enquête menée par l'ONG La Déclaration de Berne. Des révélations qui rendent encore plus complexes les enjeux, défis et perspectives qui se tracent pour le Burkina Faso comme pour le reste de l'Afrique. *(Détails sur [www.upaf.ch](http://www.upaf.ch))*

*Entrée libre (chapeau à la sortie)*

**Verrée offerte à la fin de la séance**

**SAMEDI 21.11.2015 - 20h00 - UPAF**

**SOIRÉE CULTURELLE SPÉCIALE : "FRIEDRICH DÜRRENMATT À L'UPAF"**

A l'occasion des 25 ans de sa mort, l'UPAF revisite 2 oeuvres de ce "Suisse Universel", prolifique peintre et surtout écrivain le plus traduit à l'étranger : performance théâtrale autour de "*L'Epidémie virale en Afrique du Sud*", par le jeune comédien d'origine congolaise **Félix Mbayi Jr**, et adaptation de la fameuse "*Visite de la Vieille Dame*" à travers le film du regretté Sénégalais **Djibril Diop**

**Mambety**, "*Hyènes*". Une soirée **en présence du fils de F. Dürrenmatt** (sous réserve) et de la Directrice du Centre Dürrenmatt de Neuchâtel, **Mme Madeleine Betschart**. *(voir sur [www.upaf.ch](http://www.upaf.ch))*

*Avec le soutien de la Fondation Dürrenmatt-Kerr*

*Entrée : 5.-*

**Verrée offerte à la fin de la séance**

**JEUDI 26.11.2015 - 20h00 - UPAF**

**ECHANGE AVEC : UN GRAND TÉMOIN DE NOTRE TEMPS, BRICE MAKOSSO (CONGO-BRAZZA)**

Membre de la *Coalition Publiez Ce que vous payez* et militant pour la démocratie au Congo-Brazzaville. Alors que le président Denis Sassou Nguesso vient d'annoncer avoir gagné le sésame pour changer la constitution, l'activiste congolais reviendra sur la **situation post Référendum** et abordera également sur l'enjeu de cette permanence au pouvoir : **le pillage des ressources en Afrique, plus particulièrement au Congo-Brazzaville**. *(Détails sur [www.upaf.ch](http://www.upaf.ch))*

*En Partenariat avec l'Organisation Survie 74 (France, Haute-Savoie)*

*Entrée libre (chapeau à la sortie)*

**Verrée offerte à la fin de la séance**

## DECEMBRE 2015

**JEUDI 10.12.2015 - 19h30 - UPAF**

**DEBAT : « L'AFRIQUE NOIRE EST-ELLE MAL PARTIE ? ... ELLE N'EST JAMAIS PARTIE ! »**

C'est la conviction du Professeur **Eugenio NKOGO** (Guinée équatoriale). Représentant d'un courant de pensée alternatif dit "Pensée radicale" en philosophie du développement, il tentera de nous convaincre - avec néanmoins assez d'humour - sur la nécessité de retourner aux sources de la conception traditionnelle africaine, l'*Ubuntu*, afin d'y faire asseoir le développement de l'Afrique. Un débat qui tombe à point nommé, au moment où l'Afrique connaît une croissance qui fait pâlir d'envie beaucoup de pays européens dans le même temps où ses jeunes continuent à ne voir de salut que dans l'exil hors du continent. *(Détails sur [www.upaf.ch](http://www.upaf.ch))*

*Entrée libre (chapeau à la sortie)*

**Verrée offerte à la fin de la séance**

## FORMATIONS LONGUE DURÉE

### COURS DE LANGUES AFRICAINES

N.B. - Cours gratuits pour les jeunes jusqu'à 18 ans max.! Frais d'inscription : 20.-

#### COURS DE WOLOF

Langue parlée principalement au Sénégal ainsi qu'en Gambie, en Mauritanie ...

**Professeur : Mme Marie-Hélène DIAGNE.**

Tarif (pour 15 séances) : 240.-, Membres Upaf 220.-, Jeunes (26 ans) 160.- (tous les mardis, Débutants 17h45-19h15).

#### COURS DE LINGALA

Langue parlée principalement en RDC (Kinshasa et Ouest du pays) ainsi qu'au Congo (Brazzaville) ...

**Professeur : M. Didier LOMPOKO**

Tarif (pour 15 séances) : 240.-, Membres Upaf 220.-, Jeunes (26 ans) 160.-

#### COURS DE SWAHILI

Langue parlée principalement en Tanzanie, Kenya, Ouganda, RDC (Est), Burundi, Rwanda

**Professeur : M. Bagalwa MAPATANO.**

Tarif (pour 15 séances) : 240.-, Membres Upaf 220.-, Jeunes (26 ans) 160.- Tous les vendredis.

#### COURS DE TSHILUBA

Langue parlée principalement en RDC (Kasai) ainsi qu'en Angola (Nord)

**Professeur : M. François KAMBA**

Tarif (pour 15 séances) : 240.-, Membres Upaf 220.-, Jeunes (26 ans) 160.- Tous les vendredis.

### MARDI 3 & JEUDI 19.11.2015 - 9h30-16h30 - UPAF

#### FORMATIONS POUR PROFESSIONNELS DU SOCIAL

Formulaire d'inscription ci-joint

« **Pratique professionnelle en milieu migrant africain** » :

- Représentation de l'Autre et Pratique professionnelle
- Acquisition de clés de compréhension pour plus de compétences interculturelles

**2 journées à choix :**

- **Formule 1** : Mardis 3 et 17.11.2015, 9h30-13h00 et 14h00-16h30
- **Formule 2** : Jeudis 5 et 19.11.2015, 9h30-13h00 et 14h00-16h30

Autres thématiques sur demande !

Intervenant : **Mutombo Kanyana**, directeur de l'UPAF

Sur inscription à l'UPAF (dès qu'un nombre minimum est atteint) :

- 320.-/pers.
- 280.-/Membre UPAF

Possibilité de séances à l'extérieur, au sein d'une institution : 100.-/heure

Journée en semaine ou en week-end (samedi)

Inscriptions et infos : 022 343 87 93 - 079 754 54 85

### COURS D'HIVER SUR « L'UBUNTU » - MODULES COURTS

Inscriptions jusqu'au 15.09.2015

- **Historicité de l'Identité africaine :**

De "Lucy" à Cheikh Anta Diop : Repères historiques des représentations identitaires de l'Afrique et des Africain  
(A choix : Lundi 27 et Mardi 29.10.2015, 18h-20h30 - ou Samedi 31.10.2015, 10h00-16h30)

- **Identité africaine, mutations et perspectives transformatrices :**

Les nouvelles constructions identitaires et leur déconstruction. Des pistes pour se reconstruire  
(A choix : Mardi 3 et Jeudi 5.11.2015, 18h-20h30 - ou Samedi 7.11.2015, 10h00-16h30)

- **Le Concept d'Ubuntu, essence de l'Identité africaine et son universalité :**

De Mâât à Mandela. L'Ubuntu, source de grandeur et de ruine de l'Afrique ? Le Défi : quelle Ubuntu aujourd'hui ?  
(A choix : Mardi 10 et Jeudi 12.11.2015, 18h-20h30 - ou Samedi 14.11, 10h00-16h30)

- **Le Cadre théorique de l'Ubuntu. Introduction à la Théorie du Cercle :**

Une lecture unique des pratiques culturelles africaines dans leur diversité. Applications au rapport à Dieu, au temps, à l'environnement, à l'autre, à l'argent, etc.

(A choix : Mardi 17 et Jeudi 19.11, 18h-20h30 - ou Samedi 21.11.2015, 10h00-16h30)

**Pour les ateliers :** dates et modalités à convenir avec les participants intéressés

**Intervenant :** Mutombo Kanyana (politologue, spécialiste des relations internationales et interculturelles, formateur et journaliste, directeur de l'UPAF)

## L'UPAF À L'EXTÉRIEUR & PARTENARIATS EXTERNES

**MERCREDI 27.03.2015 - 19H00**

**TABLE-RONDE SUR : « ART. 261 BIS ET LUTTE CONTRE LA DISCRIMINATION RACIALE »**

Dans le cadre de la semaine d'actions contre le racisme, la Ville de Sion (Service d'intégration des Etrangers), en collaboration avec la Médiathèque Valais, organise une table ronde sur le thème de la discrimination raciale. Cette année les actions de la Médiathèque s'attachent à parler de manière directe et sans détour de racisme, de se questionner sur les formes qu'il prend, sur le ressenti des victimes mais également sur la norme en vigueur. Débat avec M. Mutombo Kanyana, directeur de l'Université populaire africaine en Suisse (UPAF), à Genève et secrétaire général du Carrefour de réflexion et d'action contre le racisme anti-Noir (CRAN)

**Sion, Médiathèque.**

Org. : Service d'intégration des Etrangers (Ville de Sion) et Médiathèque du Valais

**MARDI 31.03.2015 - 20H00**

**CONFERENCE-DEBAT : "Promouvoir la diversité culturelle et le vivre ensemble comme réponse aux peurs, à l'ignorance et à l'exclusion générées par le racisme"**

Intervenant : Mutombo Kanyana, directeur de l'UPAF

Dans le cadre des Semaines d'Education Contre le Racisme et les Discriminations, l'Association Yelen (Haute-Savoie, France) organise, en collaboration avec la Fédération des Oeuvres Laïques

**Annemasse, Complexe Martin Luther King**

Entrée libre chapeau à la sortie

**MERCREDI 29.04 au DIMANCHE 3.05.2015 - 10h30-19H00**

**EVENEMENT : SALON DU LIVRE DE GENEVE**

**Espace africain**

L'UPAF a été présente cette année encore sur l'Espace africain du Salon du Livre de Genève, avec un stand, dans le cadre du Collectif panafricain dont elle est un des animateurs principaux.

**JEUDI 11.06.2015 - 14h00 - HORS-UPAF**

**FORMATION POUR LA POLICE : Sensibilisation à une meilleure approche des populations migrantes d'origine africaine**

Formation continue pour Polices communales de Meyrin, Grand-Soconnex, Vernier. En présence autorités.

**Meyrin, salle de la Mairie**

Entrée réservée

**SAMEDI 13.06.2015 - 21h00 - HORS-UPAF**

**FESTIVAL AGAPE - MUSIQUE SACREE**

(Partenariat UPAF)

**Concert pour "Les Routes de l'Esclavage" de l'UNESCO**

Avec Jordi SAVAL et des artistes du Mali, Maroc, Brésil, etc.

Le Festival Agapé s'honore, pour cette édition à Genève, de recevoir Jordi Savall avec l'Ensemble Hespèrion XXI, la Capella Reial de Catalunya, Tembembe Ensemble Continuo (Mexique), et des artistes invités de l'Argentine, du Brésil, du Mali, de Madagascar et du Maroc.

**Les "Routes de l'Esclavage" : Pour rendre hommage à l'un des plus grands drames de l'humanité**

Grâce au génie de la musique, ces artistes ont fait revivre un des plus grands drames de l'humanité.

A la Cathédrale Saint-Pierre, lieu symbolique de communion, ces musiciens, rassemblés par Jordi Savall, ont fait ensemble mémoire dans le seul but de réveiller les consciences.

**Genève : Cathédrale Saint-Pierre, Vieille-Ville de Genève**

**DIMANCHE 8.11.2015 - 20h00 - HORS-UPAF**

**CONFÉRENCE SUR : "POURQUOI LES AFRICAINS ÉMIGRENT-ILS ?"**

Grand sujet d'actualité qui sera abordé par le directeur de l'UPAF en France voisine, à l'occasion du **Festival Africasciez - Villages sans Frontières, à Sciez** (au bord du lac Léman, vers Thonon). *Dimanche 8.11.2015, 14h00.* (infos : +33 6 74 30 63 95 - [www.africasciez.org](http://www.africasciez.org))

## L'UPAF DANS LE JURA AVEC PRO-JUVENTUTE Programme de sensibilisation au racisme dans les écoles

Depuis 2014, l'UPAF et son directeur participent au Projet Kululeko de Pro-Juventute Arc Jurassien (cantons de Neuchâtel, du Jura et de Vaud-Nour). Le principal objectif de ce Projet est d'« ouvrir le dialogue avec les jeunes et de leur faire prendre conscience des a priori liés au racisme et aux discriminations que l'on pourrait avoir dans notre quotidien et notre société. Ce projet a donc pour but de valoriser l'ouverture d'esprit face à l'altérité notamment en abordant l'histoire de l'Afrique du Sud. Ce projet offre une véritable opportunité, car il permet de sensibiliser un grand nombre de jeunes aux questions de discriminations ». L'UPAF participe à ces activités de sensibilisation de Pro Juventute en fournissant les contenus pédagogiques.

Après le succès rencontré en 2014 lors de son lancement dans un collège de Neuchâtel, Pro Juventute et l'UPAF ont

décidé de réitérer et développer celui-ci. En cette année 2015, une vingtaine de classes, soit plus de 1200 élèves dans la région de l'Arc jurassien y ont ainsi participé.

#### *Atelier interactif*

Le projet repose sur un dispositif proposé par l'UPAF et dont la pièce maîtresse est un Atelier interactif portant sur un « Jeu du corps humain » animé par le directeur de l'UPAF. Visant à encourager les jeunes à s'exprimer librement et à stimuler une réflexion personnelle, l'animateur invite les élèves à dessiner un corps humain et à attribuer ensuite un pays ou une région du monde à chaque partie du corps, selon leurs croyances. Le but est de voir comment ces jeunes justifient leurs choix.

#### *Pièce de théâtre sur l'Apartheid, de Friedrich Dürrenmatt*

Le 2<sup>e</sup> élément du dispositif est constitué par une performance théâtrale que réalise le comédien d'origine congolaise, **Félix Kalombo MBAYI jr** à partir du texte du dramaturge et artiste suisse Friedrich Dürrenmatt. Proposant une fin des plus loufoques de l'Apartheid, *L'épidémie virale en Afrique du Sud*, adaptée et mise en scène par **MBAYI jr**, est une production UPAF financée partiellement par la Fondation Charlotte Dürrenmatt-Kerr. Dans le cadre des activités dans les écoles de Pro Juventute Arc Jurassien, cette pièce a déjà commencé à servir comme outil de sensibilisation sur les questions de racisme, discrimination et mieux vivre-ensemble. Avec un grand succès.

## **SIGNES D'EXPANSION RÉGIONALE**

### ***Ouverture d'une antenne dans le Jura***

Outre multiples activités que l'UPAF ne cesse de développer à l'extérieur, en mettant son expertise à disposition d'institutions sociales ou éducatives, sous formes de conférences, de formations pointues, l'notre association est de plus en plus soumise à des sollicitations pour des partenariats plus structurels.

Les signes d'expansion hors de Genève ont été perceptibles cette année 2015 qui a vu l'UPAF négocier et finaliser une Convention de collaboration avec l'association RE+ de Bienne. Officiellement une antenne UPAF a été mise en place dans cette dernière ville. Animateur principal de RE+, M. Claude-Alain SCHILT aimerait mettre l'accent sur les cours de langues et de culture générale africaine ainsi que sur toutes autres manifestations (conférences, manifestations culturelles, etc.) que le siège genevois peut vouloir répliquer ailleurs en Suisse. Il sera également question de collaborer sur une mobilisation commune de ressources afin d'assurer ces activités. Les deux associations gardent leur autonomie financière.

### ***Perspectives lausannoises***

Des jeunes organisés au sein de l'Association « Sous l'Arbre à Palabre » (ASAP) nous ont approché afin de concrétiser une demande déjà formulée vaguement en 2014. Motivés par la soif de savoirs africains et par le besoin de réduire leur déficit notamment dans la connaissance de langues africaines, ils aimeraient voir l'UPAF les aider dans cette démarche de retrouver ses sources. Des rencontres de travail ont pu être organisés et devront déboucher sur des activités à mener ensemble.

## **EXPERTISE DE L'UPAF A L'EXTERIEUR**

### ***Contribution à un travail novateur sur Friedrich Dürrenmatt***

L'UPAF a été sollicitée pour son expertise par le Centre Dürrenmatt Neuchâtel (CDN), avec lequel elle a signé une convention de collaboration pour réaliser un Tableau synoptique sur la vie de Friedrich Dürrenmatt, son œuvre à la fois littéraire et artistique, ainsi que sur son rayonnement sur le plan national et international. Ce travail de recherche à la fois graphique et historiographique notamment a été confié principalement à notre historienne, Rosalie MUSWAMBA. Il permettra une approche innovante de ce grand dramaturge suisse le plus traduit et joué à l'étranger. Le résultat final est attendu pour 2016.

### ***Contribution à la promotion du Livre et de l'Auteur engagés africains***

L'expertise de l'UPAF a été également sollicitée pour réfléchir sur la faisabilité d'un « Prix de l'Engagement littéraire » à décerner à un livre ou à un auteur (pour l'ensemble de son œuvre) africains. Lancée par l'association La Cène Littéraire, créée par la jeune avocate Flore-Agnès NDA ZOA, ce Prix à décerner dans le cadre du Salon du Livre de GE, dès 2016, devrait notamment avoir une couverture internationale, dans une démarche panafricaniste.

## AUTRES VIES DE L'ASSOCIATION

L'année 2015 a été également marquée par les faits suivants :

- **Démission du Collectif pan-africain pour le Salon du Livre**

L'UPAF a quitté avec effet immédiat le Collectif panafricain constitué pour animer la vie de l'Espace africain au Salon du Livre. Face au climat toxique entretenu par la Coordinatrice, Mme Hermine MEIDO, et qui a déjà abouti au départ de plusieurs associations, dont K-Neter, le directeur de l'UPAF a jugé que notre organisation n'y avait plus sa place, les réunions se réduisant à des séances de règlement des comptes.

A noter que, sous l'impulsion de K-Neter et l'UPAF, le Collectif s'était lancé avec enthousiasme dans l'organisation d'une nouvelle manifestation « Kamites! » ou Salon de l'Expression culturelle négro-africaine, comme en 2012 (partenariat K-Neter-MIA-UPAF), en y associant ainsi tout le Collectif qui devenait par la même occasion l'organisateur formel. Ces efforts ont été réduits à néant.

- **Changement dans la cohabitation avec K-Neter**

L'association K-Neter, qui « squatte » les bureaux de l'UPAF depuis qu'elle a dû quitter ses locaux au Paquis, permettant ainsi à l'UPAF d'alléger sa facture mensuelle de loyer, a émis l'intention d'apporter un changement à cette colocation. Utilisant de moins en moins le bureau, en raison d'activités réduites à la baisse, K-Neter n'occupera plus le bureau UPAF que par intermittence mais gardera l'espace réservé à son matériel. Sa part du loyer a été revue à la baisse en conséquence.

- **Relance de la Plateforme sur l'intégration à Genève**

L'UPAF a été associée et a même constitué l'une des chevilles ouvrières de la relance de la Plateforme des Communautés étrangères sur l'intégration à Genève créée en 2004 et tombée en sommeil à partir de 2006. Ceci, à l'occasion des 15 ans de la Loi sur l'intégration des Etrangers à Genève. Dès le départ l'UPAF a été désignée par les autres associations partenaires comme Coordinatrice et de Secrétariat de la Plateforme. Son président fait également office de président de cette même structure.

La première action menée par la Plateforme a été de lancer un Appel à la relance des Assises de l'intégration à GE, également abandonnées par le Bureau de l'Intégration (BIE), pourtant tenu de les organiser chaque année et qui n'a plus respecté ces échéances depuis 2005. En même temps la Plateforme se proposait d'organiser son propre Forum des Communautés étrangères sur l'intégration à Genève, dont la première et dernière édition a eu lieu en 2005. Jusque là la réaction des responsables politiques a été assez contrastée, avec pour point de convergence l'appui à l'organisation du Forum.

- **Participation à l'organisation de la Conférence européenne sur le racisme anti-Noir en Europe**

L'UPAF s'est également proposée comme partenaire du CRAN (Carrefour de réflexion et d'action contre le racisme anti-Noir et Observatoire du racisme anti-Noir en Suisse) dans l'organisation par cette organisation de sa 2<sup>e</sup> Conférence européenne sur le racisme anti-Noir en Europe. Celle-ci a été agendée pour 2016. L'UPAF sert notamment de secrétariat et de répondant pour les démarches dans le canton.

Genève, le 29 octobre 2016

MUTOMBO Kanyana,  
Directeur